



FCI GENERAL AND BREED SPECIFIC GUIDELINES ABOUT CROSSES OF BREEDS AND BREED VARIETIES

- 1) The FCI encourages crosses between breed varieties in order to increase the gene pool and improve dog health: it is not beneficial for health in dog breeding to have too small populations.

This recommendation

- ✓ supersedes the circular 36/1973 dated 17/10/1973 and the decisions of the FCI General Assembly in 1984 (Acapulco)
- ✓ does not affect, in any way, the existing CACIB distribution.

- 2) Guidelines to carry out crosses between breed varieties can only be worked out in co-operation with the COUNTRY OF ORIGIN and the APPLYING COUNTRY under the supervision of the FCI Scientific & Breeding Commissions.

3) *SOME GENERAL AND BREED SPECIFIC PRINCIPLES*

In general it should be possible to cross **CLOSELY RELATED BREEDS** or **BREED VARIETIES** in order to avoid or reduce health problems or problems caused by unhealthy construction. However please note:

SIZE: Only breed to nearest variety in size – or risk of whelping problems.

LONG COAT: Long coat to long coat will always give long coat (as a single recessive gene).

COLOUR: Never breed Merle to Merle – ¼ will be homozygote for lethal/health defects, such as deafness.

BERGER BELGE (15): Avoid breeding long-coated to wire-coated – or risk of untypical coat texture.

CANICHE (172): Avoid breeding grey (silver) to apricot or red – or risk of untypical colours.

DACHSHUND (148): Avoid breeding long-coated to wire-coated – or risk of untypical coat texture.

DEUTSCHE DOGGE (235): Never breed harlequin to harlequin – ¼ will be homozygote for lethal defects.

DEUTSCHE DOGGE (235): Avoid breeding harlequin to any other colour than black. Harlequin is black with excessive white caused by harlequin and Merle genes.

DEUTSCHE DOGGE (235): Avoid breeding blue to other colours than blue & black. Blue is diluted black caused by a recessive allele that dilutes also the colours of nose and eye.

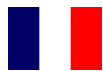
DEUTSCHER SPITZ (97): Only breed grey to grey.

DEUTSCHER SPITZ (97): Avoid breeding brown to any other colour than black. Causes untypical brown or Dudley nose in other colours.

HOLLANDSE HERDERSHOND (223): Avoid breeding long-coated to wire-coated – or risk of untypical coat texture.

ZWERGSCHNAUZER (183): Avoid breeding pepper&salt to black&silver in order to preserve the recessive black&silver colour in the breed.

SCHWEIZER LAUF- UND NIEDERLAUFHUND, Typ Schwyzer (59/60): Only breed white/red to white/red.



DIRECTIVES DE LA FCI (GÉNÉRALES ET PROPRES A CERTAINES RACES) POUR LES CROISEMENTS DE RACES ET DE VARIETES DE RACE

- 1) La FCI encourage le croisement entre les variétés de races afin d'accroître le pool génétique et d'améliorer la santé des chiens : il n'est en effet pas bénéfique pour la santé des chiens que l'élevage se fasse avec des populations trop limitées.

Cette recommandation

- ✓ remplace la circulaire 36/1973 du 17/10/1973 et les décisions de l'Assemblée générale de la FCI en 1984 (Acapulco),
- ✓ n'affecte en rien la répartition actuelle des CACIB.

- 2) Les directives concernant le croisement de variétés de races ne peuvent être élaborées qu'en coopération avec le PAYS D'ORIGINE et le PAYS DEMANDEUR sous la supervision des Commissions Scientifique et d'Élevage de la FCI.

3) QUELQUES PRINCIPES D'ORDRE GENERAL ET PROPRES A CERTAINES RACES

En général, on devrait pouvoir croiser des RACES ETROITEMENT APPARENTEES ou VARIETES D'UNE MEME RACE afin d'éviter ou de réduire des problèmes de santé ou des problèmes résultant d'une construction malsaine. Merci néanmoins de noter ce qui suit :

TAILLE : Ne croiser que les variétés les plus proches entre elles en ce qui concerne la taille, sinon risque lors de la mise bas.

POIL LONG: Un croisement de chien à poil long avec un chien à poil long (gène unique récessif) donne toujours un chien à poil long.

COULEUR: Ne jamais accoupler deux chiens de couleur merle - ¼ de la descendance sera homozygote et présentera des défauts létaux ou préjudiciables pour la santé, tels que par exemple la surdité.

BERGER BELGE (15): Éviter le croisement d'un chien à poil long avec un chien à poil dur, sinon risque de robe à texture atypique.

CANICHE (172): Éviter le croisement d'un chien gris (argenté) avec un abricot ou rouge, sinon risque de couleurs atypiques.

DACHSHUND (148): Éviter le croisement d'un chien à poil long avec un chien à poil dur, sinon risque de robe à texture atypique.

DEUTSCHE DOGGE (235): Ne jamais croiser un sujet arlequin avec un autre sujet arlequin, ¼ seront homozygotes avec des défauts létaux.

DEUTSCHE DOGGE (235): Ne croiser l'arlequin qu'avec un sujet noir. L'arlequin est un noir avec un blanc excessif provoqué par des gènes arlequin et merle.

DEUTSCHE DOGGE (235): Éviter le croisement d'un sujet bleu avec d'autres couleurs que le bleu et le noir. Le bleu est un noir dilué provoqué par un allèle récessif qui dilue aussi la couleur de la truffe et des yeux.

DEUTSCHER SPITZ (97): Croiser uniquement les gris avec des gris.

DEUTSCHER SPITZ (97): Éviter le croisement d'un sujet marron avec toute autre couleur que le noir. Donne une truffe atypique marron ou dépigmentée (« Dudley Nose ») dans d'autres couleurs.

HOLLANDSE HERDERSHOND (223): Éviter le croisement d'un chien à poil long avec un chien à poil dur, sinon risque de robe à texture atypique.

ZWERGSCHNAUZER (183): Éviter le croisement du poivre&sel avec noir&argent afin de préserver le noir&argent récessif dans cette race.

SCHWEIZER LAUF- UND NIEDERLAUFHUND NIEDER, Typ Schwyzer (59/60): Croiser uniquement les sujets blancs/rouges avec des blancs/rouges.



ALLGEMEINE UND RASSESPEZIFISCHE RICHTLINIEN DER FCI FÜR DAS KREUZEN VON RASSEN UND RASSEVARIETÄTEN

- 1) Die FCI fördert die Kreuzung von Rassenvarietäten um deren Genpool zu vergrößern und die Gesundheit der Tiere zu verbessern; für die Gesundheit der Hunde ist es nicht förderlich, wenn die Populationen zu klein sind.

Diese Empfehlung

- ✓ ersetzt das Zirkular 36/1973 vom 17/10/1973 sowie die Beschlüsse der FCI-Generalversammlung aus dem Jahr 1984 (Acapulco),
- ✓ berührt jedoch nicht die gegenwärtige CACIB-Vergabe.

- 2) Richtlinien für das Kreuzen von Varietäten einer Rasse können nur im Einvernehmen mit dem URSPRUNGSLAND und dem ANTRAGSTELLENDEN LAND unter Aufsicht der Wissenschaftlichen und der Zuchtkommission der FCI ausgearbeitet werden.

3) ALLGEMEINE UND RASSESPEZIFISCHE GRUNDSÄTZE

Zur Verminderung von Gesundheitsproblemen oder von Problemen aufgrund eines ungesunden Körperbaus sollte es generell möglich sein, ENG VERWANDTE RASSEN oder RASSEVARIETÄTEN zu kreuzen. Dabei gilt:

GRÖSSE: Nur Kreuzen mit der nächsten Grössenvarietät (wegen des Risikos beim Werfen).

LANGHAAR: Kreuzen von Langhaar mit Langhaar ergibt stets wieder Langhaar (wegen des rezessiven Gens)

FARBE: Niemals Merle mit Merle kreuzen, denn ein Viertel des Wurfs wird homozygot mit Letaldefekten oder Gesundheitsproblemen, wie Taubheit, belastet sein.

BERGER BELGE (15): Kreuzen von Langhaar mit Rauhaar muss wegen des Risikos untypischer Haarstruktur vermieden werden.

CANICHE (172): Kreuzen von Grau (Silbergrau) mit Apricot oder Rotfalb muss wegen des Risikos untypischer Farben vermieden werden.

DACHSHUND (148): Kreuzen von Langhaar mit Rauhaar muss wegen des Risikos untypischer Haarstruktur vermieden werden.

DEUTSCHE DOGGE (235): Niemals Harlekin (Tigerdoggen) mit Harlekin (Tigerdoggen) kreuzen, denn ein Viertel des Wurfs wird homozygot mit Letaldefekten belastet.

DEUTSCHE DOGGE (235): Harlekin (Tigerdoggen) nicht mit anderen Farben als Schwarz kreuzen. Harlekin ist Schwarz mit sehr viel Weiss verursacht durch Harlekin- und Merle-Gene.

DEUTSCHE DOGGE (235): Blau nur mit Blau oder Schwarz kreuzen, nicht mit anderen Farben. Blau ist blasses Schwarz. Diese Farbe wird von einem Allel hervorgerufen, das auch die Farbe der Nase und der Augen abschwächt.

DEUTSCHER SPITZ (97): Nur Grau mit Grau kreuzen.

DEUTSCHER SPITZ (97): Braun nur mit Schwarz kreuzen, denn das Kreuzen mit anderen Farben führt zu untypischen braunen oder Fleischnasen.

HOLLANDSE HERDERSHOND (223): Kreuzen von Langhaar mit Rauhaar muss wegen des Risikos untypischer Haarstrukturen vermieden werden.

ZWERGSCHNAUZER (183): Kreuzen von Pfeffer-und-Salz mit Schwarz-und-Silber muss vermieden werden, um die rezessive Farbe Schwarz-und-Silber bei der Rasse zu erhalten.

SCHWEIZER LAUF- UND NIEDERLAUFHUND, Typ Schwyzer (59/60): Weiss/Rot nur mit Weiss/Rot kreuzen.



DIRECTRICES (BÁSICAS Y SOBRE CIERTAS RAZAS) DE LA FCI ENTORNO A LOS CRUZAMIENTOS DE RAZAS Y VARIETADES DE RAZAS

- 1) La FCI fomenta el cruzamiento entre variedades de razas a fin de incrementar el acervo genético y mejorar la salud: las poblaciones demasiado reducidas no son beneficiosas para la salud en la reproducción canina.

Esta recomendación

- ✓ reemplaza la circular 36/1973 del 17/10/1973 y las decisiones de la Asamblea General de la FCI de 1984 (Acapulco),
- ✓ no afecta nada la distribución actual de los CACIB.

- 2) Las directrices para llevar a cabo el cruzamiento entre variedades de raza sólo pueden desarrollarse en cooperación con el PAÍS DE ORIGEN y el PAÍS SOLICITANTE bajo la supervisión de las Comisiones Científica y de Cría de la FCI.

3) ALGUNOS PRINCIPIOS BÁSICOS Y SOBRE CIERTAS RAZAS

En general, debería ser posible cruzar RAZAS ESTRECHAMENTE EMPARENTADAS o VARIETADES DE RAZA para evitar o reducir problemas de salud o problemas causados por una construcción que no sea sana. Sin embargo, se insiste en lo siguiente:

TAMAÑO: Cruzar sólo las variedades más cercanas en tamaño, o riesgo de complicaciones en el parto.

PELO LARGO: pelo largo con pelo largo siempre dará pelo largo (como gen recesivo único)

COLOR: No cruzar nunca Merle con Merle - ¼: será homocigoto por defectos mortales/de salud, como sordera.

BERGER BELGE (15): Evitar el cruzamiento entre pelo largo y pelo duro; de lo contrario, existe el riesgo de textura de pelo atípica.

CANICHE (172): Evitar el cruzamiento entre gris (plata) y albaricoque o rojo; de lo contrario, existe el riesgo de colores atípicos.

DACHSHUND (148): Evitar el cruzamiento entre pelo largo y pelo duro; de lo contrario, existe el riesgo de textura de pelo atípica.

DEUTSCHE DOGGE (235): No cruzar nunca arlequín con arlequín - ¼ será homocigoto por defectos mortales.

DEUTSCHE DOGGE (235): Cruzar sólo arlequín con negro. Arlequín es negro con exceso de blanco debido a los genes arlequín y Merle.

DEUTSCHE DOGGE (235): Evitar el cruzamiento entre color azul y colores diferentes al azul y negro. El azul es negro diluido por un alelo recesivo que también diluye los colores de hocico y ojos.

DEUTSCHER SPITZ (97): Cruzar sólo gris con gris.

DEUTSCHER SPITZ (97): Evitar el cruzamiento entre marrón y cualquier otro color que no sea negro. En otros colores, causa muy fuerte despigmentación de la nariz (Dudley nose) o de color marrón atípico.

HOLLANDSE HERDERSHOND (223): Evitar el cruzamiento entre pelo largo y pelo duro, o riesgo de textura de pelo atípica.

ZWERGSCHNAUZER (183): Evitar el cruzamiento entre sal y pimienta y negro y plata para preservar el color recesivo negro y plata en la raza.

SCHWEIZER LAUF- UND NIEDERLAUFHUND, Typ Schwyzer (59/60): Cruzar sólo blanco/rojo con blanco/rojo.

	LIST OF BREED VARIETIES THAT CAN BE CROSSED IN ALPHABETICAL ORDER
	LISTE DES VARIETES DE RACE QUI PEUVENT ETRE CROISEES PAR ORDRE ALPHABETIQUE
	LISTE DER RASSEVARIETÄTEN, DIE GEKREUZT WERDEN KÖNNEN IN ALPHABETISCHER REIHENFOLGE
	LISTA DE LAS VARIEDADES DE RAZA QUE PUEDEN CRUZARSE POR ORDEN ALFABÉTICO

Standard	Breed name (in country of origin)	SIZE	Colour	Coat
Standard	Nom de la race (dans le pays d'origine)	TAILLE	Couleur	Poil
Standard	Rassebezeichnung (im Ursprungsland)	GRÖSSE	Farbe	Haar
Estándar	Nombre de la raza (en el país de origen)	TAMAÑO	Color	Pelo
347	BERGER BLANC SUISSE			medium
347	BERGER BLANC SUISSE			long
172	CANICHE	1.STANDARD	a) white	
172	CANICHE	1.STANDARD	b) brown	
172	CANICHE	1.STANDARD	c) black	
172	CANICHE	1.STANDARD	d) grey (silver)	
172	CANICHE	1.STANDARD	e) apricot	
172	CANICHE	1.STANDARD	f) red fawn	
172	CANICHE	2. MEDIUM	a) white	
172	CANICHE	2. MEDIUM	b) brown	
172	CANICHE	2. MEDIUM	c) black	
172	CANICHE	2. MEDIUM	d) grey (silver)	
172	CANICHE	2. MEDIUM	e) apricot	
172	CANICHE	2. MEDIUM	f) red fawn	
172	CANICHE	3. MINIATURE	a) white	
172	CANICHE	3. MINIATURE	b) brown	
172	CANICHE	3. MINIATURE	c) black	
172	CANICHE	3. MINIATURE	d) grey (silver)	
172	CANICHE	3. MINIATURE	e) apricot	
172	CANICHE	3. MINIATURE	f) red fawn	
172	CANICHE	4.TOY	a) white	
172	CANICHE	4.TOY	b) brown	
172	CANICHE	4.TOY	c) black	
172	CANICHE	4.TOY	d) grey (silver)	
172	CANICHE	4.TOY	e) apricot	
172	CANICHE	4.TOY	f) red fawn	
173	CAO DA SERRA DA ESTRELA			short
173	CAO DA SERRA DA ESTRELA			long
15	CHIEN DE BERGER BELGE (GROENENDAEL)		black	a) long
15	CHIEN DE BERGER BELGE (LAKEENOIS)		fawn	b) rough
15	CHIEN DE BERGER BELGE (MALINOIS)		fawn	c) short
15	CHIEN DE BERGER BELGE (TERVUEREN)		fawn	a) long
218	CHIHUAHUEÑO			smooth
218	CHIHUAHUEÑO			long
148	DACHSHUND	1.STANDARD		a) smooth
148	DACHSHUND	1.STANDARD		b) long
148	DACHSHUND	1.STANDARD		c) wire
148	DACHSHUND	2. MINIATURE		a) smooth
148	DACHSHUND	2. MINIATURE		b) long
148	DACHSHUND	2. MINIATURE		c) wire
148	DACHSHUND	3. RABBIT		a) smooth
148	DACHSHUND	3. RABBIT		b) long
148	DACHSHUND	3. RABBIT		c) wire

**BREEDS AND VARIETIES: CROSSES - RACES ET VARIETES: CROISEMENTS
 RASSEN UND VARIETÄTEN: KREUZUNGEN - RAZAS Y VARIETADES: CRUZAMIENTOS**

Latest Update : 9/01/2012

FEDERATION CYNOLOGIQUE INTERNATIONALE (AISBL) - 13, Place Albert 1er, 6530 THUIN - Belgique
 tél. ++ 32 (0)71 59 12 38 - fax ++ 32 (0)71 59 22 29 - Internet : <http://www.fci.be>

Standard	Breed name (in country of origin)	SIZE	Colour	Coat
Standard	Nom de la race (dans le pays d'origine)	TAILLE	Couleur	Poil
Standard	Rassebezeichnung (im Ursprungsland)	GRÖSSE	Farbe	Haar
Estándar	Nombre de la raza (en el país de origen)	TAMAÑO	Color	Pelo
235	DEUTSCHE DOGGE		a) fawn	
235	DEUTSCHE DOGGE		b) brindle	
235	DEUTSCHE DOGGE		c) black	
235	DEUTSCHE DOGGE		d) harlequin	
235	DEUTSCHE DOGGE		e) blue	
166	DEUTSCHER SCHÄFERHUND			double coat
166	DEUTSCHER SCHÄFERHUND			long double coat
97	DEUTSCHER SPITZ	1.WOLF (KEESHOUND)	a) grey	
97	DEUTSCHER SPITZ	2.GIANT	b) white	
97	DEUTSCHER SPITZ	2.GIANT	c) black	
97	DEUTSCHER SPITZ	2.GIANT	d) brown	
97	DEUTSCHER SPITZ	3.MEDIUM	a) grey	
97	DEUTSCHER SPITZ	3.MEDIUM	b) white	
97	DEUTSCHER SPITZ	3.MEDIUM	c) black	
97	DEUTSCHER SPITZ	3.MEDIUM	d) brown	
97	DEUTSCHER SPITZ	3.MEDIUM	e) orange-sable	
97	DEUTSCHER SPITZ	3.MEDIUM	f) black and tan	
97	DEUTSCHER SPITZ	3.MEDIUM	g) particolour	
97	DEUTSCHER SPITZ	4.MINIATURE	a) grey	
97	DEUTSCHER SPITZ	4.MINIATURE	b) white	
97	DEUTSCHER SPITZ	4.MINIATURE	c) black	
97	DEUTSCHER SPITZ	4.MINIATURE	d) brown	
97	DEUTSCHER SPITZ	4.MINIATURE	e) orange-sable	
97	DEUTSCHER SPITZ	4.MINIATURE	f) black and tan	
97	DEUTSCHER SPITZ	4.MINIATURE	g) particolour	
97	DEUTSCHER SPITZ	5.TOY (pom)	a) grey	
97	DEUTSCHER SPITZ	5.TOY (POM)	b) white	
97	DEUTSCHER SPITZ	5.TOY (pom)	c) black	
97	DEUTSCHER SPITZ	5.TOY (pom)	d) brown	
97	DEUTSCHER SPITZ	5.TOY (pom)	e) orange/sable	
97	DEUTSCHER SPITZ	5.TOY (pom)	f) black and tan	
97	DEUTSCHER SPITZ	5.TOY (pom)	g) particolour	
77	EPAGNEUL NAIN CONTINENTAL, papillon			
77	EPAGNEUL NAIN CONTINENTAL, phalène			
223	HOLLANDSE HERDERSHOND			a) short
223	HOLLANDSE HERDERSHOND			b) long
223	HOLLANDSE HERDERSHOND			c) wire
310	PERRO SIN PELO DEL PERU	1.LARGE		
310	PERRO SIN PELO DEL PERU	2.MEDIUM		
310	PERRO SIN PELO DEL PERU	3.SMALL		
89	PODONGO IBICENCO			long and wire
89	PODONGO IBICENCO			short and smooth
94	PODONGO PORTUGUESE	1.LARGE		wire
94	PODONGO PORTUGUESE	1.LARGE		short
94	PODONGO PORTUGUESE	2.MEDIUM		wire
94	PODONGO PORTUGUESE	2.MEDIUM		short
94	PODONGO PORTUGUESE	3.SMALL		wire
94	PODONGO PORTUGUESE	3.SMALL		short
55	PULI		a) black	
55	PULI		b) black shaded	
55	PULI		c) fawn	
55	PULI		d) white	
181	RIESENSCHNAUZER		a) black	
181	RIESENSCHNAUZER		b) pepper & salt	
182	SCHNAUZER		a) black	
182	SCHNAUZER		b) pepper & salt	

Standard	Breed name (in country of origin)	SIZE	Colour	Coat
Standard	Nom de la race (dans le pays d'origine)	TAILLE	Couleur	Poil
Standard	Rassebezeichnung (im Ursprungsland)	GRÖSSE	Farbe	Haar
Estándar	Nombre de la raza (en el país de origen)	TAMAÑO	Color	Pelo
183	ZWERGSCHNAUZER		a) black	
183	ZWERGSCHNAUZER		b) pepper & salt	
183	ZWERGSCHNAUZER		c) black & silver	
183	ZWERGSCHNAUZER		d) white	
59	SCHWEIZER LAUFHUND (BERNER)			
59	SCHWEIZER LAUFHUND (JURA)			
59	SCHWEIZER LAUFHUND (LUZERNER)			
59	SCHWEIZER LAUFHUND (SCHWYZER)			
60	SCHWEIZER NIEDERLAUFHUND (BERNER)			
60	SCHWEIZER NIEDERLAUFHUNDE (JURA)			
60	SCHWEIZER NIEDERLAUFHUNDE (LUZERNER)			
60	SCHWEIZER NIEDERLAUFHUNDE (SCHWYZER)			
61	ST BERNHARDSHUND			short
61	ST BERNHARDSHUND			long
99	WEIMARANER			short
99	WEIMARANER			long
234	XOLOITZQUINTLE	1.STANDARD		
234	XOLOITZQUINTLE	2.INTERMEDIATE		
234	XOLOITZQUINTLE	3.MINIATURE		

	<p>LIST OF BREEDS THAT CAN BE CROSSED IN ALPHABETICAL ORDER</p> <p>Addition of the 3 small Belgian Griffons / Bull Terrier and Miniature Bull Terrier (as 2 <u>separate</u> breeds) according to the decisions of the GA, Paris, July 2011</p>
	<p>LISTE DES RACES QUI PEUVENT ETRE CROISEES PAR ORDRE ALPHABETIQUE</p> <p>Ajout des 3 petits Griffons belges / Bull Terrier et Miniature Bull Terrier (2 races à part entière) conformément aux décisions de l'AG, Paris juillet 2011</p>
	<p>LISTE DER RASSEN, DIE GEKREUZT WERDEN KÖNNEN IN ALPHABETISCHER REIHENFOLGE</p> <p>Die 3 kleinen belgischen Griffons wurden hinzugefügt / Bull Terrier und Miniature Bull Terrier wurden gemäss den Beschlüssen der GV in Paris, Juli 2011, als 2 eigene Rassen geführt</p>
	<p>LISTA DE LAS RAZAS QUE PUEDEN CRUZARSE POR ORDEN ALFABÉTICO</p> <p>Adición de los 3 Grifones Belgas / Bull Terrier y Bull Terrier miniatura (como 2 razas distintas) de acuerdo con las decisiones de la AG, París, julio de 2011</p>

Standard	Breed name (in country of origin)	Size	Colour	Coat
Standard	Nom de la race (dans le pays d'origine)	Taille	Couleur	Poil
Standard	Rassebezeichnung (im Ursprungsland)	Grösse	Farbe	Haar
Estándar	Nombre de la raza (en el país de origen)	Tamaño	Color	Pelo
11	BULL TERRIER			
359	MINIATURE BULL TERRIER			
81	GRIFFON BELGE			
80	GRIFFON BRUXELLOIS			
82	PETIT BRABANCON			